

Anlieferbedingungen Orell Füssli
am Standort Dietzingerstrasse 3/15
8003 Zürich
➤ orell füssli Sicherheitsdruck AG
➤ orell füssli Dienstleistungs AG
➤ orell füssli Buchhandlungs AG
➤ orell füssli Verlag AG
➤ orell füssli Holding AG
➤ orell füssli Kartographie AG
➤ Photoglob AG
Zusatzadressen welche unter orell füssli Verlag AG laufen:
➤ io Verlag (Industrielle Organisation)
➤ Juristische Werke
➤ Navigator
➤ Scola
➤ Globi Verlag
➤ Verlag Hübel Frauenfeld
➤ Atlantis Verlag
Anlieferadresse für alle Orell Füssli Firmen
Zurfinderstrasse 40
8003 Zürich
Telefonnummer +41 44 466 72 70

1. AVISIERUNG

Jede Anlieferung muss 5 Arbeitstage vor der Lieferung schriftlich auf die folgende E-Mail - Adresse avisiert werden. Nicht avisierte Sendungen werden entsprechend der verfügbaren Warenengangs-Kapazitäten angenommen und entladen oder abgelehnt.
Email: Avia@ofbs.ch
Für Gefahrgut ist insbesondere zu beachten:

- Wenn bei der Entladung besondere Vorkehrungen nötig sind, müssen diese vorher bei der Avisierung vermerkt sein.

2. ANLIEFERADRESSEN

Rampe im Innenhof Sicherheitschleuse
Zurfinderstrasse 40 Dietzingerstrasse 15
8003 Zürich
Telefonnummer +41 44 / 466 72 70

3. ANLIEFERUNGSZEITEN

Der Warenengang bei orell füssli Sicherheitsdruck AG und allen anderen Firmen an der Dietzingerstrasse 3/15 ist folgendemassen geöffnet:

Montag bis Donnerstag	07:30 Uhr – 12:00 Uhr und 13:30 Uhr – 16:00 Uhr
Freitag	07:00 Uhr – 12:00 Uhr / nachmittags keine Warenannahme

4. ANMELDUNG VOR ORT

An der Zurfinderstrasse 40 kann der Fahrer entweder die Klingel betätigen oder die Nummer +41 44 466 72 70 anrufen. Nach der so erfolgten Anmeldung wird ihm entweder eine Rampe oder die Sicherheitschleuse zugewiesen.

5. ANFORDERUNGEN AN FAHRZEUGTYP

Anlieferung Rampe: maximale Fahrzeuglänge 12 m, Maximalgewicht 26 t, angepasste Ramperhöhe 1,07 m
Anlieferung Schleuse: maximale Fahrzeuglänge 9 m, maximale Fahrzeugbreite 2,5 m, maximale Fahrzeughöhe 3,15 m
Um einen reibungslosen Abladeprozess sicherzustellen, sollte das Fahrzeug bei Rampenanlieferungen über eine Hebebühne verfügen.

6. ANLIEFERZUSTAND

Transporteinheiten und Verpackung werden nur in einwandfreiem Zustand übernommen. Bei nachweislicher Beschädigung der Transporteinheiten durch den Lieferanten bzw. Spediteur behalten wir uns das Recht vor, die Annahme zu verweigern oder die entstandenen Kosten entsprechend unserem Aufstand in Rechnung zu stellen.

7. LIEFERPAPIERE

Jeder Sendung ist ein Lieferschein an deutlich sichtbarer Stelle beizufügen, oder uns vor Entladung der Ware zu übergeben.
Der Lieferschein muss folgende Informationen enthalten:
• Name des Lieferanten
• Unsere Bestellnummer und Bestelldatum (wenn möglich inkl. Barcode EAN128)
• Unsere Artikel-/Materialnummer und unsere Materialbezeichnung
• Kosten für Material
• Gesamtstückzahl
• Anzahl Packstücke
• Stückzahl pro Packstück
• Netto- und Bruttogewicht der Gesamtendung
• Name Besteller OF / OFS
• Bei Gefahrgut: ist der Frachtbrief mit den entsprechenden Hinweisen (Sicherheitsdatenblatt, Gefahrenklasse, technischer Name, Stoffname) zu versehen, welche auch auf dem Lieferschein auszuweisen sind.

8. LADUNGSTRÄGER / VERPACKUNG

Solten keine besonderen Lieferschriften weisbar sind, bestehen wir grundsätzlich auf die Verwendung von Pool-Tauschpaletten (800 x 1200 mm).
Für Gefahrgut ist insbesondere zu beachten:
• Für den Transport von Gefahrgut sind ausschliesslich baumstempelgeprüfte Verpackungen zu verwenden.
Für Bedruckmaterial:
• Palette mit den Massen 750 x 850 mm, Einflughöhe min.12 mm ohne Querverstrebung am Boden.
Sondermassen sind mit dem Einkauf zu vereinbaren. Diese werden schriftlich festgehalten.

9. PALETTENTAUSSCH UND BESCHAFFENHEIT

Die Qualität der eingesetzten Euro-Paletten muss den Normen der EPAL entsprechen. Es werden nur Paletten aus dem europäischen Palettenpool getauscht, die hinsichtlich der Abmessungen, Tragfähigkeit und Zustand den EPAL-Normen entsprechen.

10. KENNZEICHNUNG DER PALETTEN

Die Paletten sollten vorzugsweise über eine Kennzeichnung mit lesbarem EAN Code 128 verfügen (siehe Abbildung).

Bei Gefahrgut gilt es folgendes zu beachten:
• Alle Packstücke mit Gefahrgutinhalt sind gut sichtbar mit den vorgeschriebenen Gefahrgutsymbolen zu versehen und ihr Inhalt ist gemäss gesetzlichen Vorgaben eindeutig zu kennzeichnen.

11. MISCHPALETTEN

Paletten, die verschiedene Materialien beinhalten, müssen eindeutig durch Kartontagen oder Paletten getrennt gehalten und entsprechend gekennzeichnet werden.

12. ANLIEFERGEWICHT

Das vorgeschriebene Maximalgewicht ist unbedingt einzuhalten:
• Euronorm-Tauschpalette = max. 1000 kg
Sendungen, die ein Gewicht von 50 kg überschreiten, müssen auf Euronormpaletten stapelfähig angeliefert werden.
Die einzelnen Verpackungseinheiten müssen transportierbar sein (ausreichend robuste Gebinde) und dürfen ein maximales Gewicht von 25 kg nicht überschreiten.

13. KONTROLLE DER WARESENDUNGEN BEIM WARENEINGANG

orell füssli Sicherheitsdruck AG / orell füssli Zürich quittiert dem Frachtführer nur die Anzahl der angelieferten Packstücke (Paletten, Stückgut usw.).
Die genaue Mengenkontrolle erfolgt später anhand der Lieferscheine. Äussere Beschädigungen lässt sich der Mitarbeiter beim Warenengang vom Frachtführer auf den Frachtpapieren bestätigen.

14. NICHT-EINHALTEN DER ANLIEFERRICHTLINIEN

Bei Nichterhalten dieser Anlieferungsrichtlinien behalten wir uns vor, die entstehenden Kosten dem Auftraggeber/Verlag als Mehraufwand in Rechnung zu stellen.

Conditions de livraison Orell Füssli
sur le site de la Dietzingerstrasse 3/15
8003 Zürich
➤ orell füssli Security Printing Ltd
➤ orell füssli Dienstleistungs AG
➤ orell füssli Buchhandlungs AG
➤ orell füssli Verlag AG
➤ orell füssli Holding SA
➤ orell füssli Kartographie AG
➤ Photoglob AG
Adresses supplémentaires gérées par orell füssli Verlag AG:
➤ io Verlag (Industrielle Organisation)
➤ Juristische Werke
➤ Navigator
➤ Scola
➤ Globi Verlag
➤ Verlag Hübel Frauenfeld
➤ Atlantis Verlag
Adresse de livraison pour toutes les entreprises d'Orell Füssli
Zurfinderstrasse 40
8003 Zürich
Numéro de téléphone +41 44 466 72 70

1. AVIS DE LIVRAISON

Chaque livraison doit être avisée par écrit à l'adresse e-mail ci-après, 5 jours ouvrables avant la livraison. Les expéditions non avisées seront réceptionnées, déchargées ou refusées en fonction des disponibilités de la réception des marchandises.
E-Mail: Avia@ofbs.ch
Pour les marchandises dangereuses, il faudra veiller en particulier au point suivant:
• Si des précautions particulières sont nécessaires lors du déchargement, elles doivent être indiquées au préalable dans l'avis.

2. ADRESSES DE LIVRAISON

Rampe de livraison dans la cour intérieure Sas de livraison
Zurfinderstrasse 40 Dietzingerstrasse 15
8003 Zürich
Numéro de téléphone +41 44 / 466 72 70

3. HEURES DE LIVRAISON

Les heures d'ouverture de la réception des marchandises orell füssli Sicherheitsdruck AG et toutes les autres sociétés sises à la Dietzingerstrasse 3/15 sont les suivantes:

Du lundi au jeudi	07h00 – 12h00 et 13h00h – 16h00
Vendredi	07h00h – 12h00h / aucune réception de marchandises l'après-midi

4. ANNONCE SUR LE SITE

À la Zurfinderstrasse 40, le conducteur peut soit utiliser la sonnerie soit appeler au numéro de téléphone +41 44 466 72 70. Dès qu'il s'est annoncé ainsi, une rampe de déchargement ou le sas de livraison lui sont attribués.

5. EXIGENCES PAR RAPPORT AU TYPE DE VÉHICULE

Rampe de livraison: Longueur maximale du véhicule 12 m, poids maximum 26 t, hauteur de la rampe adaptée 1,07 m
Sas de livraison: Longueur maximale du véhicule 9 m, largeur maximale du véhicule 2,5 m, hauteur maximale du véhicule 3,15 m
Pour garantir le bon déroulement du déchargement lors des livraisons sur la rampe, le véhicule doit disposer d'une plate-forme élévatrice.

6. ETAT DE LA LIVRAISON

L'unité de transport et l'emballage ne seront acceptés que dans un état impeccable. En cas de dommages manifestes causés aux unités de transport par le fournisseur ou l'expéditeur, nous nous réservons le droit de refuser la livraison ou de facturer les coûts occasionnés en fonction de notre dépense.

7. DOCUMENTS DE LIVRAISON

Un bordereau de livraison approuvé de façon visible doit être joint à chaque livraison, ou nous être remis accompagné des informations suivantes:
• Nom du fournisseur
• Notre numéro de commande et la position de commande (si possible incl. le code à 12 chiffres EAN128)
• Notre numéro d'article/ de matériel et notre désignation du matériel
• Coût du matériel
• Nombre total d'unités
• Nombre de colis
• Unités par colis
• Poids net et brut de l'expédition totale
• Nom de l'acheteur OF / OFS
• Pour les marchandises dangereuses, la lettre de voiture doit comporter des indications correspondantes (fiche technique relative à la sécurité, classe de danger, nom technique, nom de la substance) qui doivent également être mentionnées sur le bordereau de livraison.

8. PORTEUR DE CHARGE / EMBALLAGE

Si aucune consigne de livraison particulière n'a été convenue, nous exigeons en principe l'utilisation de palettes pool réutilisables (800 x 1200 mm).
Pour le transport de marchandises dangereuses, il conviendra de veiller aux points suivants:
• Pour le transport de marchandises dangereuses, utiliser exclusivement les emballages ayant subi un test de conformité.
Pour le matériel d'impression:
• Palette de dimensions 750 x 850 mm, hauteur d'entrée min. 12 mm sans entretènement transversal au sol
Les dimensions spéciales doivent être convenues avec le service des achats. Celles-ci seront consignées par écrit.

9. ECHANGE DE PALETTES ET CARACTÉRISTIQUES

La qualité des palettes Euro utilisées doit être conforme aux normes EPAL. Ne sont échangées que les palettes en provenance du pool de palettes européen, qui répondent aux normes EPAL du point de vue des dimensions, de la capacité de charge et de l'état.

10. DÉSIGNATION DES PALETTES

Les palettes doivent être munies d'une étiquette de désignation avec un code EAN 128 lisible (voir illustration).


Pour les marchandises dangereuses, il conviendra de veiller au point suivant:
• Tous les colis contenant des marchandises dangereuses doivent être pourvus des symboles de matières dangereuses prescrits apposés de manière bien visible et le contenu doit être désigné clairement en respectant les exigences légales.

11. PALETTES MIXTES

Les palettes contenant différents matériaux doivent comporter des séparations claires, au moyen de couches de carton ou palettes, et étiquetées en conséquence.

12. POIDS À LA LIVRAISON

Le poids maximal prescrit doit impérativement être respecté
• Palette réutilisable norme Euro = max. 1000 kg
Les envois qui dépassent un poids de 50 kg, doivent être livrés sur palettes Euronorm empilables. Les différentes unités de conditionnement doivent être transportables (conteneurs suffisamment robustes) et ne doivent pas dépasser un poids maximal de 25 kg.

13. CONTRÔLE DES ENVOIS DE MARCHANDISES À LA RÉCEPTION

orell füssli Sicherheitsdruck AG / orell füssli Zürich accuse réception du nombre de colis reçus au transporteur (palettes, colis, etc.).

14. NON RESPECT DES DIRECTIVES DE LIVRAISON

En cas de non respect de ces directives de livraison, nous nous réservons le droit de facturer les frais supplémentaires occasionnés au donneur d'ordre/l'éditeur.

Delivery Conditions Orell Füssli
at Dietzingerstrasse 3/15
8003 Zürich
➤ orell füssli Security Printing Ltd
➤ orell füssli Dienstleistungs AG
➤ orell füssli Buchhandlungs AG
➤ orell füssli Verlag AG
➤ orell füssli Holding Ltd
➤ orell füssli Kartographie AG
➤ Photoglob AG
Additional addresses that run under orell füssli Verlag AG:
➤ io Verlag (Industrial organisation)
➤ Juristische Werke
➤ Navigator
➤ Scola
➤ Globi Verlag
➤ Verlag Hübel Frauenfeld
➤ Atlantis Verlag
Delivery address for all Orell Füssli companies
Zurfinderstrasse 40
8003 Zürich
Telephone number +41 44 466 72 70

1. NOTIFICATION

Each delivery must be notified in writing to the following e-mail address 5 working days before delivery. Deliveries that have not been notified in advance will either be accepted and unloaded according to the available Goods Inward capacity or will be rejected.
E-mail: Avia@ofbs.ch
Special attention must be paid to the following in the case of hazardous goods:
• If special precautions are required when unloading, they must be stated in advance in the notification.

2. DELIVERY ADDRESSES

Ramp Safety gateway
Zurfinderstrasse 40 Dietzingerstrasse 15
8003 Zürich
Telephone number +41 44 / 466 72 70

3. DELIVERY TIMES

The Goods Inward department for orell füssli Sicherheitsdruck AG and for all other companies at Dietzingerstrasse 3/15 is open as follows:

Monday to Thursday	7:30 a.m. – noon and 1:30 p.m. – 4:00 p.m.
Friday	7:00 a.m. – noon / No goods are accepted in the afternoon

4. REGISTRATION ON-SITE

The driver can either use the doorbell at Zurfinderstrasse 40 or phone +41 44 466 72 70. After announcing himself, he will be assigned either to a ramp or the safety gateway.

5. REQUIREMENTS ON THE TYPE OF VEHICLE

Delivery to the ramp: maximum vehicle length 12 m, maximum weight 26 t, adaptable ramp height 1.07 m
Delivery to the safety gateway: maximum vehicle length 9 m, maximum vehicle width 2.5 m, maximum vehicle height 3.15 m
In order to ensure a smooth unloading process, the vehicle should be equipped with a lifting platform for ramp deliveries.

6. CONDITION AT DELIVERY

The transport units and the packaging will only be accepted in a flawless condition. In the case of demonstrable damage to the transport units by the supplier or the shipper, we reserve the right to refuse acceptance or to correspondingly invoice any resultant costs that are incurred.

7. SHIPPING PAPERS

A delivery note is to be attached to every shipment at a clearly visible location, or is to be handed over to us before the goods are unloaded.
The delivery note must contain the following information:
• Name of the supplier
• Our order number and order item (where possible including barcode EAN128)
• Our article/material number and our material designation
• Costs for material
• Total number of pieces
• Number of packages
• Number of pieces per package
• Net and gross weight of the total shipment
• Name of person placing the order at OF / OFS
In the case of hazardous goods, the freight papers must contain the corresponding indications (safety data sheet, hazard class, technical name, fabric name), which must also be indicated on the delivery note.

8. CONTAINERS / PACKAGING

If no other special delivery conditions have been agreed, we will basically insist on the use of pool exchange pallets (800 x 1200 mm).
The following must be observed in particular in the case of hazardous goods:
• Only type-approved packaging is to be used for the transport of hazardous goods.
For printing material:
• Pallet with the dimensions 750 x 850 mm, drive-in height min.12 mm without cross-bracing on the base.
Special dimensions must be agreed with Purchasing, and will be recorded in writing.

9. PALLET EXCHANGE AND CONDITION

The quality of the Euro-pallets that are used must meet EPAL standards. Pallets will only be exchanged one by one from the European pallet pool that corresponds to the EPAL standards with regard to dimensions, load capacity and condition.

10. IDENTIFICATION OF THE PALETTS

The pallets should preferably be identified with a legible EAN Code 128 (see illustration).


The following must be observed in the case of hazardous goods:
• All packages with hazardous goods must be marked with the prescribed hazardous goods symbols in an easily visible location and the content must be clearly labelled in accordance with the legal requirements.

11. MIXED PALETTS

Pallets that contain different materials must be clearly separated by cardboard layers or pallets, and be correspondingly labelled.

12. DELIVERY WEIGHT

The prescribed maximum weight must always be complied with:
• Euro-standard exchange pallets = max. 1000 kg
Shipments that exceed a weight of 50 kg must be delivered on Euro-standard pallets that can be stacked.
The individual packing units must be transportable (sufficiently robust containers) and must not exceed a maximum weight of 25 kg.

13. CHECKING THE GOODS SHIPMENTS AT GOODS INWARD

orell füssli Security Printing Ltd / orell füssli Zürich will only acknowledge the number of packages delivered (pallets, parcels, etc.).
The inspection of the exact quantities will take place later on the basis of the delivery notes. The Goods Inward employees can confirm any external damage to the carrier on the freight papers.

14. NON-COMPLIANCE WITH THE DELIVERY RULES

In the case of non-compliance with these delivery rules, we reserve the right to invoice any additional costs that arise for the client/publisher.